



PROCEDURA APERTA PER LA FORNITURA DI CALZATURE E DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE 3

ALLEGATO 8

CERTIFICAZIONI DI SICUREZZA DEI DPI

10 FEB. 2016


3M ITALIA S.r.l.
Marco Andrei
(Un Procuratore)

CERTIFICAZIONI DI SICUREZZA DEI DPI						Allegato 8
LOTTO	CODICE INTERCENT-ER	CODICE FORNITORE	DESCRIZIONE			
5.....	DPI-12.....	4251.....	SEMI-MASCHERA FILTRANTE PER GAS, VAPORE E POLVERI FFA1P2			
CATEGORIA DEL DPI	ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE IN LINGUA ITALIANA O CON TRADUZIONE (1)	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE (2)	NOTA INFORMATIVA IN LINGUA ITALIANA (3)	DICHIARAZIONE DI ASSENZA DI LATTICE	DOCUMENTAZIONE AGGIUNTIVA (4)	TAGLIE DISPONIBILI
<input type="checkbox"/> 1° <input type="checkbox"/> 2° <input checked="" type="checkbox"/> 3°	<input checked="" type="checkbox"/> Presente <input type="checkbox"/> Assente	<input checked="" type="checkbox"/> Presente <input type="checkbox"/> Assente	<input checked="" type="checkbox"/> Presente <input type="checkbox"/> Assente	<input checked="" type="checkbox"/> Il DPI <u>non</u> contiene lattice <input type="checkbox"/> Il DPI contiene lattice	<input type="checkbox"/> Presente <input checked="" type="checkbox"/> Assente	_____ _____ _____ _____ _____
(1) Rilasciato da un organismo di controllo autorizzato e attestante la conformità del DPI al D.Lgs. 475/92 e s.m.. Redatto in lingua italiana o accompagnato da una traduzione completa e firmata.						
(2) Attestante la conformità dell'esemplare prodotto alle disposizioni del D.Lgs. 475/92 s.m. o l'identità ad altro DPI oggetto di certificazione						
(3) La nota informativa deve contenere indicazioni sulle modalità di impiego, le istruzioni di deposito e pulizia anche in lingua italiana						
(4) ELENCO DOCUMENTI						

10 FEB. 2016


3M ITALIA S.r.l.
 Marco Andrei
 (Un-Procuratore)

Procedura aperta per la fornitura di calzature e dispositivi di protezione individuale 3

(Timbro e Firma)

3M ITALIA S.r.l.
Marco Andrei
(Un Produttore)

10 FEB. 2016

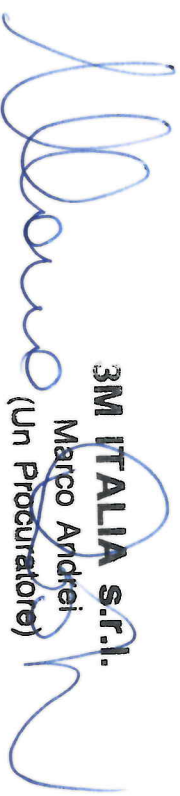


PROCEDURA APERTA PER LA FORNITURA DI CALZATURE E DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE 3

ALLEGATO 8

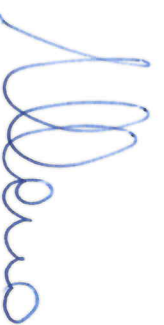
CERTIFICAZIONI DI SICUREZZA DEI DPI

10 FEB. 2016


3M ITALIA S.r.l.
Marco Andrei
(Un Procuratore)

CERTIFICAZIONI DI SICUREZZA DEI DPI						Allegato 8
LOTTO	CODICE INTERCENT-ER	CODICE FORNITORE	DESCRIZIONE			
5.....	DPI 15-13.....	4279.....	SERINASCHERA FILTRANTE PER GAS, VAPORE E POLVERI FFA8EK1P3			
CATEGORIA DEL DPI	ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE IN LINGUA ITALIANA O CON TRADUZIONE (1)	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE (2)	NOTA INFORMATIVA IN LINGUA ITALIANA (3)	DICHIARAZIONE DI ASSENZA DI LATTICE	DOCUMENTAZIONE AGGIUNTIVA (4)	TAGLIE DISPONIBILI
	<input type="checkbox"/> 1° <input type="checkbox"/> 2° <input checked="" type="checkbox"/> 3°	<input checked="" type="checkbox"/> Presente <input type="checkbox"/> Assente	<input checked="" type="checkbox"/> Presente <input type="checkbox"/> Assente	<input checked="" type="checkbox"/> Il DPI <u>non</u> contiene lattice <input type="checkbox"/> Il DPI contiene lattice	<input type="checkbox"/> Presente <input type="checkbox"/> Assente	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
(1) Rilasciato da un organismo di controllo autorizzato e attestante la conformità del DPI al DLgs. 47/5/92 e s.m.. Redatto in lingua italiana o accompagnato da una traduzione completa e firmata.						
(2) Attestante la conformità dell'esemplare prodotto alle disposizioni del DLgs. 47/5/92 s.m. o l'identità ad altro DPI oggetto di certificazione						
(3) La nota informativa deve contenere indicazioni sulle modalità di impiego, le istruzioni di deposito e pulizia anche in lingua italiana						
(4) ELENCO DOCUMENTI						

10 FEB. 2016


3M ITALIA S.r.l.
 Marco Andrei
 (Un. Procuratore)

Procedura aperta per la fornitura di calzature e dispositivi di protezione individuale 3

(Timbro e Firma)

3M ITALIA S.r.l.
Marco Andrei
(Un Procuratore)

10 FEB. 2016

EC DECLARATION OF CONFORMITY

COUNCIL DIRECTIVE ON THE APPROXIMATION OF THE LAWS OF
MEMBER STATES RELATING TO PERSONAL PROTECTIVE
EQUIPMENT (89/686/EEC)

We, 3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT

being the manufacturer established in the Community (European Union), hereby declare
that the PPE units described hereafter as

3M™ Half Mask Respirators 4251, 4255, 4277 and 4279

are in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/EEC and with the National
Standard transposing the harmonised European Standard Number
EN 405:2001+A1:2009

and are identical to the models of the PPE unit which are the subject of EC type-

examination certificate number 2057 (Revision 150720) issued by

INSPEC International Ltd, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ,

United Kingdom

and are subject to the procedures set out in Article 11B of Council Directive 89/686/EEC
under the supervision of
BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom
(Notified Body number 0086).

3M ITALIA S.R.L.

Marco Andrei

(Un. Procuratore)

10 FEB. 2016

European Technical & Regulatory Affairs Manager

Personal Safety Division

3M United Kingdom PLC

Signed by: M Thomas

Date: 10th August 2015



3M Italia srl

Sede legale ed amministrativa
Via Norberto Bobbio, 21
20096 Pogliello MI
Tel. 0270351 - Fax 0270353090
www.3mitalia.it
innovation.it@mmm.com

TRADUZIONE LIBERA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE	
DIRETTIVA DEL CONSIGLIO, IN MATERIA DI RAVVICINAMENTO DELLE	
LEGISLAZIONI DEGLI STATI MEMBRI RELATIVE AI DISPOSITIVI DI	
PROTEZIONE INDIVIDUALE (89/686/CEE).	
La Scrivente, 3M United Kingdom PLC di 3M Centre, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT	
essendo il fabbricante con sede nella <i>Comunità (Unione Europea)</i> , con la presente	
dichiara che il DPI di seguito descritto	
3MTM Respiratore a Semimaschera 4251, 4255, 4277 e 4279	
è conforme alle disposizioni della Direttiva del Consiglio 89/686/CE e alla Norma	
Nazionale che recepisce la norm armonizzate Europea n°	
EN 405:2001+A1:2009	
ed è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione CE n° 2057 (revisione:200715)	
rilasciato da INSPEC International Ltd, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater	
Manchester, M6 6AJ, United Kingdom.	
ed è soggetto alle procedure di cui all'Articolo 11B della Direttiva del Consiglio	
89/686/EEC sotto la supervisione dell'organismo notificato BSI Product Services,	
Maylands Avenue, Hemel Hempstead, HP2 4SQ, United Kingdom (Organismo Notificato	
numero 0086).	
<i>Firmato da:</i> M. Thomas	
European Technical & Regulatory Affairs Manager	
Personal Safety Division	
3M United Kingdom PLC	
Data: 10 Agosto 2015	
3M ITALIA S.R.L.	
Marco Andrei	
(Un Procuratore)	

10 FEB. 2016

Indirizzare la corrispondenza a: 20090 Milano - Casella Postale 89

Codice Fiscale e Numero d'iscrizione al Registro delle Imprese di Milano: 00100190610
Cap. Soc. Euro 9.150.000 int. vers.
R.E.A. MILANO 60506 - P.IVA 12971700153
Società con unico socio e soggetta all'attività di direzione e coordinamento di 3M Company
Sistemi Qualità e Ambiente certificati secondo standard internazionali

INSPEC



EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE: 2057

Product description: -

Valved filtering half mask respirator

Product identification: -

3M Respirator
4000 Series – See Schedule

Manufacturer: -

3M United Kingdom PLC
3M Centre
Bracknell
Berkshire
RG12 8HT
United Kingdom

When assessed and examined against harmonised standard EN405:2001 incorporating amendment A1:2009 are found to be in conformity with Council Directive 89/686/EEC and associated amendments, relating to personal protective equipment.

And

Are manufactured under a Quality Control System which has been satisfactorily assessed as meeting the requirements of Article 11 Section B of the same Directive.

Signed:

K J Warren, Manager, Certification Services

Date: 20th July 2015

3M ITALIA S.R.L.

Marco Andrei

(Un Procuratore)

For and on behalf of INSPEC International Ltd.

56 Leslie Hough Way, Salford, Gt Manchester M6 6AJ, England (Notified Body No: 0194)

Certification remains valid until 26th September 2018, providing compliance with INSPEC's terms and conditions is maintained.

Original date of issue: 27th May 2010

10 FEB. 2016

For terms and conditions of issue, see page 2



Terms and Conditions

Reference Documents: -

i)	Test Reports	-	INSPEC report 1.10.06.29, 3M Aycliffe reports 11209, 13108, 13109, 14057, 14058, 14104, 15035 and 15121C.
ii)	Technical File	-	TF2057 3M Tech file TF0201 refers.
iii)	Test and Inspection Plan	-	RSF 4000 Release specification plus appropriate valve assembly release criteria. (Numbered RSS_GG-model number-ref number) contained in 3M file TF0201.

Conditions attached to the issue of this certificate:

- i) Marking and instructions have been assessed in the English language only. It is the Manufacturers/Authorised Representatives responsibility to obtain and supply language versions acceptable to the country where the product is to be sold.
- ii) Any changes to the product, technical file or quality manual/quality plan shall be immediately notified to INSPEC.
- iii) The Manufacturer/Authorised Representative shall comply at all times with INSPEC's Regulations governing CE Product Certification.

- iv) Satisfactory maintenance of independent certification against Article 11.B of the P.P.E. Directive.

- v) This Certificate remains the property of INSPEC and may be withdrawn if any of the conditions attached to its issue are not complied with.

- vi) This certificate may be copied or reproduced by the certificate holder, complete and without omissions or additions, and in accordance with INSPEC's terms of business.

- vii) This certificate has been provided in accordance with our standard Terms of Business, which can be viewed at, and printed from:

<http://inspec-international.com/ToB.pdf>

If you have difficulty accessing the Terms of Business, you may contact us for a copy.

10 FEB. 2016

3M ITALIA S.r.l.
Marco Andrei
(Un Procuratore)

CERTIFICATION INDEX

Item	Status	Issued	Amendment
Pages 1 - 4	Withdrawn	100527	First Issue
Pages 1 - 4	Withdrawn	100611	Original reports combined in to a single report.
Pages 1 - 4	Withdrawn	111206	Addition of report reference for alternate material supplier
Pages 1 - 4	Withdrawn	130926	Change to filter media across all models. Addition of five year validity rule being applied to Certificate. Addition of 3M Aycliffe report numbers 13108 and 13109.
Pages 1 - 4	Withdrawn	140512	To align with previous change on 130926, change in S05 for Filter media across all models. Addition of 3M Aycliffe test report numbers 14057 & 14058.
Pages 1 - 4	Withdrawn	140917	Addition of 3M Aycliffe test report number 14104.
Pages 1 - 4	Withdrawn	150304	Addition of 3M Aycliffe test report number 15035.
Pages 1 - 4	Valid	150720	Addition of 3M Aycliffe test report number 15121C.

10 FEB. 2016

3M ITALIA S.r.l.
Marco Andrei
(in Procurement)

CERTIFICATION SCHEDULE

Valved filtering half mask respirator

Model	Class
4251	FFA1P2 R D
Also available as model reference 06941	
4255	FFA2P3 R D
Also available as model reference 06942	
4277	FFABE1P3 R D
4279	FFABEK1P3 R D

In addition to the products referenced on this certificate, the standard industrial product may also be sold as market specific packaged variants.
Such variants will be differentiated and the Technical File will be updated with the appropriate information.

3M ITALIA S.r.l.
Marco Andrei
(Un Procuratore)

10 FEB. 2016



INSPEC

CERTIFICATO CE: 2057

Descrizione Prodotto: Respiratore a Semimaschera con valvola

Identificazione Prodotto:

Respiratori 3M
Serie 4000 - Vedere Allegato

Fabbricante:

3M United Kingdom PLC
3M Centre
Bracknell
Berkshire
RG12 8HT
United Kingdom

Valutati ed esaminati secondo gli standard armonizzati EN 405:2001, ed emendamento A1:2009 incluso, sono risultati in conformità con la Direttiva Comunitaria 89/686/CEE e associati emendamenti sui dispositivi di protezione individuale.

e

Sono prodotti secondo un Sistema di Controllo Qualità che è stato valutato in modo soddisfacente come conferme ai requisiti di cui all'Articolo II sezione B della stessa Direttiva.

Firma:.....**Data:** 20 Luglio 2015
K J Warren, Manager, Certification Services

Firmata per e a favore di INSPEC International Ltd.
56 Leslie Hough Way, Salford, Gt Manchester M6 6AJ
England (Organismo notificato n. 0194)

La presente certificazione è valida fino alla data 1 ottobre 2020, purché la conformità con i termini e le condizioni di INSPEC venga mantenuta.

Data di prima emissione: 27 Maggio 2010

Certificato CE: 2057

Pagina 1 di 4

Revisione 200715

3M ITALIA S.r.l.

Marco Andrei

(Un Procuratore)

Indirizzare la corrispondenza a: 20090 Milano - Casella Postale 89

Codice Fiscale e Numero d'iscrizione al Registro delle Imprese di Milano: 00100190610

Cap. Soc. Euro 9.150.000 int. vers.

R.E.A. MILANO 60506 - P.IVA 12971700153

Società con unico socio e soggetta all'attività di direzione e coordinamento di 3M Company
Sistemi Qualità e Ambiente certificati secondo standard internazionali

Termini e Condizioni

Documenti di riferimento: -

i.	Reports del Test	-	INSPBC rapporto 1.10.06-29 Rapporto 3M Aycliffe 11209, 13108, 13109, 14057, 14058, 14104, 15035 e 15121C
ii.	File Tecnico	-	TF2057 Ref 3M File tecnico TF0201
iii.	Piano di Test e Ispezione	-	RSF 4000 Rilascio specifiche e rilascio dei criteri appropriati di montaggio valvole (Numerato RSS_GG-numero modello-rif numero) contenuto nel file 3M TF0201

Condizioni annesse all'emissione del presente certificato:

- i. Valutazioni e istruzioni devono essere redatte solo in lingua Inglese. E' il Fabbricante/Rappresentante Autorizzato, sotto la propria responsabilità, a fornire una traduzione accettabile per il paese in cui il prodotto deve essere venduto.
- ii. Ogni cambiamento del prodotto, tecnico o qualitativo, deve essere immediatamente comunicato all'INSPBC.
- iii. Il Fabbricante/Rappresentante Autorizzato deve conformarsi a tutte le Regolamentazioni dell'INSPBC che governano il Certificato CE.
- iv. Soddisfacente mantenimento del certificato indipendente secondo l'Articolo 11.B della Direttiva P.P.E.

- v. Il presente certificato rimane di proprietà dell'INSPBC e può essere ritirato se qualsiasi di queste condizioni non è rispettata.

- vi. Il titolare può copiare e riprodurre il presente certificato, intatto senza omissioni o aggiunte, e in conformità con le condizioni di vendita di INSPBC.

- vii. Il presente certificato è stato fornito in conformità ai nostre condizioni di vendita standard, e possono essere consultate e stampate da:

<http://inspec-international.com/ToB.pdf>

Nel caso di difficoltà nell'accedere alle condizioni di vendita, potete contattarci per richiederne una copia.

Certificato CE: 2057

Pagina 2 di 4

Revisione 200715

3M ITALIA S.r.l.

Marco Andrei

(Un Procuratore)

Indirizzare la corrispondenza a: 20090 Milano - Casella Postale 89
Codice Fiscale e Numero d'iscrizione al Registro delle Imprese di Milano: 00100190610
Cap. Soc. Euro 9.150.000 int. vers.
R.E.A. MILANO 60506 - P.IVA 12971700153
Società con unico socio e soggetta all'attività di direzione e coordinamento di 3M Company

Sistemi Qualità e Ambiente certificati secondo standard internazionali



INDICE CERTIFICAZIONE

Numero	Stato	Emesso	Emendamento
1 - 4	Ritirato	100527	Prima emissione
1 - 4	Ritirato	100611	Creato un unico documento dei rapporti originali
1 - 4	Ritirato	111206	Aggiunta referenza rapporto fornitore di materiale alternativo
1 - 4	Ritirato	260913	Cambio del materiale filtrante in tutti i modelli. Aggiunta al certificato la validità di 5 anni. Aggiunti rapporti 3M Aycliffe numeri 13108 e 13109.
1 - 4	Ritirato	120514	Per adeguarsi al cambio nella versione del 260913, cambio del fornitore del materiale filtrante in tutti i modelli. Aggiunti rapporti 3M Aycliffe numeri 14057 & 14058.
1 - 4	Ritirato	170914	Aggiunto rapporto 3M Aycliffe numero 14104.
1 - 4	Ritirato	040315	Aggiunto rapporto 3M Aycliffe numero 15035.
1 - 4	Valido	200715	Aggiunto rapporto 3M Aycliffe numero 15121C.

10 FEB. 2016

Certificato CE: 2057

Pagina 2 di 4

Revisione 200715

Indirizzare la corrispondenza a: 20090 Milano - Casella Postale 89

Codice Fiscale e Numero d'iscrizione al Registro delle Imprese di Milano: 00100190610
Cap. Soc. Euro 9.150.000 int. vers.

R.E.A. MILANO 60506 - P.IVA 12971700153

Società con unico socio e soggetta all'attività di direzione e coordinamento di 3M Company
Sistemi Qualità e Ambiente certificati secondo standard internazionali

3M ITALIA S.R.L.

Marco Andrei

(Un Procuratore)



TABELLA CERTIFICAZIONE

Respiratore a Semimaschera con Valvola	
Modello	Classificazione
4251	FFA1P2 R D
Disponibile anche nel modello 06941	
4255	FFA2P3 R D
Disponibile anche nel modello 06942	
4277	FFABE1P3 R D
4279	FFABEK1P3 R D
In aggiunta ai prodotti di riferimento su questo certificato, il prodotto industriale standard può anche essere venduti come varianti confezionate per un mercato specifico.	
Tali varianti saranno differenziate e il Fascicolo Tecnico verrà aggiornato con le informazioni appropriate.	

Certificato CE: 2057

Pagina 2 di 4

Revisione 200715

10 FEB. 2016
3M ITALIA S.r.l.
Marco Andrei
(Un Procuratore)

Indirizzare la corrispondenza a: 20090 Milano - Casella Postale 89

Codice Fiscale e Numero d'iscrizione al Registro delle Imprese di Milano: 00100190610
Cap. Soc. Euro 9.150.000 int. vers.

R.E.A. MILANO 60506 - P.IVA 12971700153

Società con unico socio e soggetta all'attività di direzione e coordinamento di 3M Company
Sistemi Qualità e Ambiente certificati secondo standard internazionali

Questo respiratore soddisfa i requisiti della norma EN 405:2001 + A1:2009 e dovrebbe essere utilizzato soltanto per proteggere l'utilizzatore contro contaminanti gas / vapori e polveri.

► **Porre particolare attenzione alle frasi di avvertimento dove indicate.**

► RACCOMANDAZIONI

Assicurarsi sempre che il prodotto completo sia: - Adatto all'applicazione - Indossato correttamente - Indossato per tutto il periodo di esposizione - Sostituito quando necessario.

- Una giusta selezione, formazione all'uso ed una adeguata manutenzione sono essenziali per offrire a chi indossa il prodotto una protezione da alcuni contaminanti aerodispersi. L'osservanza delle istruzioni qui riportate sull'uso di questi dispositivi per la protezione delle vie respiratorie e/o il mancato indossamento per tutto il periodo di esposizione, può arrecare danni alla salute, invalidità gravi anche di carattere permanente.
- In caso di dubbi sull'adeguatezza di questo prodotto alle specifiche condizioni d'uso e per un corretto utilizzo, seguire le normative locali, fare riferimento a tutte le informazioni qui riportate, consultare un esperto in materia di sicurezza oppure contattare il Servizio Tecnico 3M.
- **Non usare con barba, basette o baffi che potrebbero impedire una buona tenuta del respiratore sul volto.**

LIMITAZIONI D'USO

- Prima dell'uso l'utilizzatore deve essere formato all'uso corretto del prodotto, in accordo con le norme e le linee guida sulla salute e sicurezza in vigore.

- In questi prodotti non sono presenti componenti prodotti in lattice naturale.
- Non utilizzare in atmosfere contenenti meno del 19,5% di ossigeno (definizione 3M). I limiti riguardanti la presenza di ossigeno possono variare da nazione a nazione. In caso di dubbi, chiedere informazioni in merito).
- Non utilizzare per la protezione respiratoria contro contaminanti atmosferici che hanno una soglia olfattiva bassa, sconosciuti, che presentano un immediato pericolo per la vita o la salute, o contro contaminanti che generano alte temperature nelle reazioni con filtri chimici.
- Non usare questi prodotti quando si lavora in presenza di fiamme libere o gocce di metalli fusi.
- Non usare come dispositivo di fuga.
- Abbandonare immediatamente l'area contaminata se: a) La respirazione diventa difficoltosa o si avverte un aumento della resistenza respiratoria, b) Comparso vertigini o altri malesseri, c) Si avverte l'odore o il sapore del contaminante o si manifestano irritazioni.
- Gettare e sostituire il respiratore se si danneggia o la resistenza respiratoria diventa eccessiva.
- Non alterare, modificare o riparare mai questo dispositivo.
- In caso si voglia utilizzare in ambienti potenzialmente esplosivi, contattare il Servizio Tecnico 3M.

ISTRUZIONI PER L'INDOSSAMENTO

► **Assicurarsi che il respiratore sia completo, non presenti parti danneggiate e che sia montato correttamente. Se danneggiato, sostituire il respiratore.**

Le istruzioni di indossamento devono essere seguite ogni volta che si utilizza il respiratore. 1. Regolare le fascette superiori della bardatura inserendo l'estremità preforta nella fibbia e facendo pressione sul bottone alla lunghezza desiderata. Ripetere l'operazione con le fascette inferiori. 2. Posizionare il respiratore sul viso, agguinandolo su naso e bocca, e tirare la bardatura sulla parte superiore della testa. 3. Se necessario togliere il respiratore, ri-sistemare la bardatura fino al raggiungimento di una tenuta confortevole e ripetere il passaggio 2. 4. Con entrambe le mani posizionare gli elastici inferiori dietro il collo ed agganciarli. 5. Stringere per prima la bardatura superiore tirando lateralmente gli elastici fino al raggiungimento di una tenuta confortevole e sicura. Ripetere l'operazione regolando gli elastici inferiori (gli elastici possono essere allentati premendo sul lato interno della fibbia). 6. Dopo aver stretto la bardatura temporale (vedi passaggio 5), far scivolare i 4 anelli di plastica sopra le 4 fibbie, in modo da bloccare gli elastici in posizione.

3M ITALIA S.r.l.
Marco Andrei
(Un Procuratore)

10 FEB. 2016

VERIFICA DELLA TENUTA

7. Prova di Tenuta a Pressione Positiva Coprire con il palmo della mano la valvola di esalazione ed espirare lentamente. Se il facciale si gonfia leggermente e non ci sono perdite di aria tra il volto e il bordo di tenuta, significa che il respiratore è stato indossato correttamente. Se si avverte una perdita di aria, riposizionare il respiratore sul viso ed/o riaggiustare la tensione degli elastici ed/o della bardatura fino ad eliminare la perdita. Ricevere il test di tenuta. Se NON POTETE avere la giusta tenuta sul volto NON ENTRATE nell'area di lavoro pericolosa. Chiedete al vostro supervisore. La tenuta al volto del respiratore dovrebbe essere verificata secondo la legislazione nazionale vigente, se esistente. Per informazioni riguardanti la prova di tenuta potete contattare 3M.

PULIZIA E DISINFEZIONE

Se il respiratore viene utilizzato per più turni, è necessario pulirlo alla fine di ogni turno di lavoro e riporlo tra un turno e l'altro nell'imballo originale o in un contenitore sigillato. Per pulire il respiratore, possono essere utilizzate le salviette detergenti 3M™ 105. In alternativa, il bordo di tenuta può essere pulito con uno panno inumidito con acqua bevida e sapone (la temperatura dell'acqua dovrebbe essere inferiore ai 40°C) e lasciato asciugare a temperatura ambiente lontano da possibili fonti di contaminazione. NON immergere il prodotto in acqua.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Conservare conformemente alle istruzioni fornite dal fabbricante. Vedere la confezione. Questi prodotti devono essere immagazzinati nell'imballo originale con cui vengono forniti. In condizioni asciutte, pulite e lontano da luce solare diretta, fonti di temperatura elevata, vapori di benzina e di solventi. La durata è di 3 anni se il respiratore viene conservato secondo le istruzioni del produttore.

Le condizioni di immagazzinamento riportate sulla confezione si riferiscono a valori medi

anni di Temperatura e Umidità Relativa. Vedi Fig. 7.

Le condizioni di immagazzinamento adeguate X indica condizioni di

immagazzinamento non adeguate

Prima dell'utilizzo, verificare sempre che il prodotto non sia scaduto. Per il trasporto di

MARCATURE

R = Riutilizzabile NR = Non riutilizzabile (solo per un turno di lavoro) D = Soddisfa i requisiti per la prova di intasamento

APPROVAZIONI

Questi prodotti soddisfano i requisiti di sicurezza della Direttiva Europea 89/686/EEC (Direttiva Dispositivi di Protezione Individuale) e per questo riportano la marcatura CE. Certificazione ai sensi dell'Articolo 10, certificazione CE di tipo, rilasciata per questo prodotto da INSPPEC International Limited, 56 Leslie House Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ, UK (Organismo Notificato numero 0194). Certificazione secondo l'Articolo 11, controllo di qualità CE, rilasciata dal BSI Product Services (Organismo Notificato numero 0086).

ACCESSORI

(Vedi figure 8 - 9)

TIP DI PROTEZIONE

Tipo Filtro	Codice Colore	Tipo di contaminante
A	Manovale	Vapori Organici con punto di ebollizione > 65°C (con buone proprietà di avvertimento) come specificato dal produttore
B	Grigio	Gas e Vapori inorganici (con buone proprietà di avvertimento) come specificato dal produttore
E	Giallo	Gas Acidi (con buone proprietà di avvertimento) come specificato dal produttore
K	Verde	Ammoniaca e derivati organici dell'ammoniaca (con buone proprietà di avvertimento) come specificato dal produttore
P	Bianco	Aerosol solidi e liquidi non volatili

3M ITALIA
Marco A.
(Un Proc

10 FEB. 2016

3M ITALIA S.r.l.
Marco Andrei
(Un Procuratore)